

Written by - முருகப்பதி -

Tuesday, 18 December 2018 00:33 - Last Updated Tuesday, 18 December 2018 00:53



பிமித தாயகை கற்கவும் அவளது உணர்வுகளை கடைக்கவும் முடியுமா? ஆம்! முடியும் என பவர்கள் தான் அவுஸ் திரலேயாவின் ஆதிக் குடிகளான அபரூர் ஜுனிஸ் இனத் தவர்கள். இயற்கையை நசீத்து அதற்கியதை வாழ்ந்த மக்கள் கட்டத்தினரிடமிருந்து, வந்தறே குடிகளால் அபகரிக்கப்பட்ட பரூநிலப் பரப்பிலிருந்து கரல்கள் தொடர்ந்தும் ஒலிக்கின்றன. அங்கு இசையும் அவலமும் கண்ணீரம் இழப்பும் பண்பாட்டுக்கலங்களும் வரலாற்றுச்செய்திகளும் வளிப்புகின்றன. அந்த மக்கள் குறித்து தொடர்ந்து எழுதியும் பசீயும் ஆய்வு செய்தும் வந்திருப்பவர் அவுஸ் திரலேயா கன்பரா மாநில நகரத்தில் வதியும் கவிஞர் ஆழியாள் மதுபாஷினி.

இவர், இலங்கையில் திருகோணமலையில் பிறந்து, தனது கல்வியை மதுர புனித அந்தோனியார் கல்லூரியில் தொடர்ந்து, பின்னர் மதுரமைன் னாட்சி கல்லூரியில் ஆங்கில இலக்கியத்தில் கலமாணிபட்டமும், நியுசுவத் வலேஸ் பல்கலைக்கழகத்தில் ஆங்கில மதுமாணிபட்டமும் பற்றுவர். தகவல் தொழில்நுட்பத்தில் பட்டமற்றேப்பிப்பிப்பிள்ளாமாவும் பற்றுவர். உரத்துப்பசே, துவிதம், கருநாவ மதுலான கவிதைத் தொகுப்புகளை 2000 முதல் 2013 வரையிலான காலப்பகுதிக்குள் வரவாக்கியவர். புவலககைக் கற்றலும் கட்டலும் தொகுப்பு ஆழியாளின் மொழிபயரப்பில் வந்துள்ள ஆதிக் குடிகள் பற்றிய கவிதைகளின் தொகுப்பு. ஆழியாளின் கவிதைகள் ஆங்கிலம், மலையாளம், கன்னடம், சிங்களம் ஆகியமொழிகளிலும் பெயர்க்கப்பட்டுள்ளன. ஆழியாள் இலங்கையில் வவூனியா பல்கலைக்கழக வளாகத்திலும் ஆங்கில இலக்கிய விரிவுரையாளராக பணியாற்றியிருப்பவர். பணிகள் சந்திப்பு, மற்றும் அவுஸ் திரலேய தமிழ் இலக்கிய கலைச்சங்கம் முதலான கலை இலக்கிய அமைப்புகளிலும் அங்கம் வகிப்பவர். இவரது கவிதைகள் ஊடறும், காலம், அணங்கும், மனநாவது மனிதன், பமராங் முதலான இதழ்களிலும் வந்துள்ளன.

'புவலககைக் கற்றலும் கட்டலும்' தொகுப்பினை " அணங்கும்" பண்ணியப்பதிப்பகம் வளியிட்டது.

Written by - முருகபதி -

Tuesday, 18 December 2018 00:33 - Last Updated Tuesday, 18 December 2018 00:53

அவர்கள் இருக்கிறார்கள் நிலவின் அழியா
நிழலென கர்கால வானமாய்

கறுத்திருந்த அவர்கள் கண்கள் துப்பாக்கி
முனையில் பச்சை விழிகளாய் மாற்றிய
பின்னும் இப்புவிசைத் தமதாக்கும்
கவிதைகள்

புலகக் கற்றும் கேட்டும்

அவுஸ்திரேலிய ஆதிக்குடிகளின் கவிதைகள்



மப்பு - நேந்திரன்

 டைமண்ட்
பன்னியப்பதிப்பகம்

தமிழில்:
சுலியாள்